...de Hoofdkerk,
11.30 u. zeer belangrijke vergadering ...mannen in het Berchmanshuis.
...u. stoet der Bonden van 't H.Hart. ...ad zal dien dag overheerlijk ge... Moeite noch geld is gespaard om ...Truiden een lustpark te maken, het

...stoet gevormd in de Diesterstraat en ...rechtlaan, zal trekken door de Sta..., Thiensche straat, Hoogbrugstraat, Minderbroederstraat, Luikerstraat, ...nmarkt, waar de groote vergade... plaats hebben : Na een paar korte ...zen zal er de vlag van den Bond van ...Hart der O.L.V. parochie gewijd ..., waarna Pontificaal Lof.
...3.30 u. wordt op de Groentenmarkt ...concert gegeven door de stede...gvereeniging, met als slot een ge...descancate door 500 mannen, vrou... kinderen uit Alken.
...zal een heerlijke dag zijn voor Zuid-Limburg. Moge hij veel bij...tot het verlevendigen van het ge... de gouw van St-Trudo. Mogen de ...van het H.Hart groeien en bloei... Haspengouw.
...er nog bonden zijn, die hunne ...ingen niet hebben gemeld, gelieven ...zonder uitstel aan te geven bij den ...Pousset, kapelaan te St-Truiden, op...vorming van den stoet kunne gere...worden.

...E BEDEVAARTEN « VIATOR »
...Kammelbergstraat, 23, BRUSSEL.
...tiers en Huwelijksreizen — alle landen —
GROEPREIZEN
...URDES : 26 Aug., 2 en 16 Sept.
...SIEUX : 18 en 30 Aug. 8 Sept.
...ALIË : 18 Augustus, 14 Septemb.

...REN. — Zondag 16 Augustus a.s. ...velokoersen op schoone banen voor ...ganelingen. 800 fr. prijzen en tal...premien, daarenboven 2 allerschoon...ers, waarvan eenen « Cigaretten ..., waarde 300 fr. voor den overwin... eenen « Cigaretten Louis Doize », ...constructeurs.
...iddellijk na deze koers : groote prijs ...resten, voorbehouden aan de liefheb... der gemeente, schoone prijzen en
...8 u. 's avonds : Cramignon.
...bestuur blijft niet verantwoordelijk ... ongevallen.
...dere inlichtingen zie plakbrieven.

« WAT NIET STERVEN KON »
... — Concordia — Tongeren

...TEN. — Allo ! Allo ! opgepast lief... van vliegende paarden, want op ... 30 Oogst zal er weer zoo een sport ...n in Rutten, waar ze het kennen. ...eds van nu af is de bijval verze... Minstens 15 paarden zijn al inge... op draf en in galop en voor drank ...hoef men niet te vreezen, het zal lekkerste zijn, want in Rutten wor... klanten flink bediend. Om 2.30 uur ... beginnen en juist op d'uur, want ... te zien : die flinke weide en zoo een vindt men nergens.

Het Bestuur.

...EREN-ELDEREN. — Ziehier het ...mma van het liefdadigheidsfeest in... door het Kristen Werkersverbond ...dag 15 Augustus.
...u. — Ontvangst der deelnemende ...happijen aan Bavershuis.
... — Optocht naar de feestweide. Wel... door Mijnheer Burgemeester ...acht.
...u. — Vertrek der Velokoers. Gymkhana voor motos. — Velokoers ...ide — Motocross — Cramignon.
...feest wordt opgeluisterd door de ...de Koninklijke Harmonie Concordia ...ngeren, die eenige schoone en vroo...stukken zal te hooren geven.
...wielrijdersclubben moeten zich be... aan Bavershuis om 2.30 u.
...torijders die nog niet lid zijn van ...to-Moto-Club van Tongeren moeten, ...nen deel te nemen aan de moto...ene inschrijving betalen van 25 fr. ...verdere inlichtingen zich wenden ...Buntinx, schrijver der Ziekenkas.

...N. — **Diefstal in de brouwerij.** — ...nacht van Woensdag op Donderdag, ...stoutmoedige diefstal gepleegd in de brouwerij van Alken, gelegen op omtrent 8 kilometer van Hasselt. In deze brouwerij wordt nacht en dag gewerkt, en een bediende, die er als portier dienst doet, treedt er ook op als nachtwaker.

Toen de man Donderdag morgen naar de bureelen ging, vond hij er alles 't onderste boven geworpen. De brandkast was langs één kant opengebroken en de stoutmoedige dieven hadden hun moeite goed beloond gezien.

Zij konden zich meester maken van een som van 35.000 fr., waarmede zij op de vlucht gingen.

Het eerste onderzoek wees uit, dat de schelmen waren binnengeraakt door het inslaan eener ruit, en zoo hadden zij de klink van het venster kunnen openen. Het parket van Tongeren is verwittigd geworden en heeft een onderzoek bevolen.

Beroepsschool voor Meisjes
bestuurd door Mme VAN DE BORNE-FABRY
Putstraat, 33-35, Tongeren
SNIJ- en NAAIKUNDE
— FIJNE NAAD, VAKTEEKENEN —
ALGEMEENE LEERVAKKEN :
MOEDERTAAL — FRANSCH — REKENEN — HUISHOUDKUNDE.
DIPLOMA na volledige studie.
OUDERS, in deze moeilijke tijden, verzekert de toekomst uwer kinderen, door een immer winstgevend vak, gepaard met degelijk onderwijs.

HEUR-LE-TIEXHE. — Van af 7 Augustus zal de plechtige Octaaf gevierd worden ter eere van den H.Donatus.

Deze heilige wordt bijzonder aanroepen als patroon tegen Donder en Blikrem, hagelslagen, overstroomingen en onvoorzienen dood.

ORDE DER DIENSTEN :

Vrijdag 7 Augustus : Feest van St-Donatus. De 1e Mis om 7 uren, sermoon. De plechtige Hoogmis om 9 uren, sermoon, Lof om 3 uren.

Zondag 9 Augustus : 1e Mis om 7 uren. De Hoogmis om 10 uren en daarna processie. Lof om 3 uren.

De andere dagen der Octaaf, de mis om 7 uren.

Iederen dag vereering der relikwie van den H.Donatus, na de diensten.

TONGEREN. — **Brand.** — Vrijdag van verleden week, rond 10 ure 's avonds, brak er brand uit in het houtmagazijn van M. Arthur Grégoire. Daar het vuur een gemakkelijk voedsel vondt, viel er aan blusschen niet te denken, en moest men zich tevreden stellen de nabijgelegen gebouwen te vrijwaren. Het magazijn, waarin zich de machienen bevonden, ging in de vlammen op.

Bij deze gelegenheid kon men nogmaals bestatigen, dat het stedelijk bluschmateriel in ellendigen toestand verkeerd, en zeer weinig dienst kan verrichten bij het uitbreken van brand.

— **Sterfgevallen.** — Wij vernemen het afsterven van Mevrouw Eugène Fagard, geboren Marie-Elisabeth Vandormael, godvruchtig overleden te Cointe (Luik) den 30 Juli 1931, gesterkt met de Genademiddelen onzer Moeder de H. Kerk.

De betreurde overledene was geboren te Tongeren den 25 Januari 1890. De plechtige lijkdienst, heeft Maandag plaats gehad in de parochiekerk van Cointe, en was gevolgd van de teraardebestelling in den familiegrafkelder te Tongeren.

— De Familiën LONTINGS en BOONE verzoeken ons het overlijden te melden van

Mijnheer LONTINGS,

op 63 jarigen ouderdom, op Zondag 2 Oogst zachtjes in den Heer ontslapen.

Op uitdrukkelijk verzoek van den betreurden afljivige, worden er geen rouwbrieven rondgestuurd en de lijkdienst, gevolgd van den begrafenis, geschiedde Dinsdag in familiekring.

— **Missiepreek.** — Dezen Zondag, onder al de Missen in de Basiliek van O.L.Vrouw, zal de Z.E.Pater Ridder Adrien de Schaetzen, missionaris van Scheut, eene missiepreek houden, ten voordeele zijner missie in Congo, waar hij binnen kort zal heen reizen.

Katholieken, steunt de Missie !

— **Spaansche Taxushagen.** — Voor den oorlog stierven eens vijf paarden op één dag te Tongeren. Ze waren hier door een vreemden koopman aangebracht. Deze had ze eventjes aan een taxushaag laten eten en de beesten waren van binnen door de scherpe naalden doorstoken. Een zelfde geval komt zich te Piringen voor te doen, waar men zulke haag gekapt had. Twee koeien die in een naburige weide liepen, aten van de takjes en eenige oogenblikken later lagen ze met de pooten in de lucht.

't Waren prachtige melkkoeien, die voor hun eigenaar heel wat bankbriefjes waard waren. De eigenaarster van den eigendom, waarmede bedoelde haag omringd is, is burgerlijk verantwoordelijk gesteld, zal alles moeten vergoeden.

— **Tombola van het St-Jozefs-Patronaat.** — De verkoop der nummers der 1e reeks gaat goeden gang en we zijn verzekerd dat voor 1 Ictober de 25.000 nummers der 1e reeks zullen verkocht zijn. Wie niet wilt te laat komen, vrage nummers in de voornaamste magazijnen der stad.

— **De groote tombola.** — Hier volgt een lijst van eenige prijzen der tombola van het St-Jozefspatronaat.

GROOT LOT : Een MOTO Saroléa laatste model, waarde 6000 fr. Twee gouden horloges. Een fotoapparaat « Kodak ». Een zetel, een porte-manteau ; verschillende kunstschilderijen. Een prachtig H.Hartbeeld. Een vélo. Verschillende coupons stof. Een tafelservies. Verschillende loten prima kwaliteit wijnen. Talrijke juweelen. Een karabijn F.N. Verder een lange reeks zeer nuttige voorwerpen voor een waarde van 20.000 fr.

Wie wil de kans niet wagen voor 1 fr. ? !

« NIEUW ! NIEUW !
MIDINETTES
Sigarillos aan 2,50 fr. de 10 stuks. »

Hooger Onderwijs. — MIDDENJURY. — Inschrijvingen 1931 : 2e zittijd. — De inschrijvingen voor de examens voor de middenjury (academische graden), die in October-November aanstaande zal zetelen, kunnen genomen worden in de bureelen der 1e Afdeeling van het Provinciaal Bestuur vanaf Dinsdag, 1e tot en met Donderdag, 10 September, de zon- en feestdagen uitgezonderd, van 8 tot 12 uur 's morgens.

De Slag van Haelen. — Den 12 Augustus zal de 17e verjaring van den slag van Haelen gevierd worden. Het was de eerste maal dat de Belgische troepen in open veld met den invaller te doen hadden. De slag duurde van 8.30 ure 's morgens tot 3 ure namiddag, tot op het oogenblik der aankomst van het 4e en 24e linie. Er waren daar 2100 ruiters, 410 wielrijders met 12 kanons en zes mitraljeuzen, die weerstonden aan zes Duitsche ruiterijregiment, 3000 geweren en 36 kanons. De Duitschers verloren 3000 manschappen en moesten wijken voor het Belgisch legertje, dat zij schikten te vertrappen in hun opmarsch naar Parijs.

Weekeindkaarten. — De Zaterdag 15 Augustus (O.L.Vr. Hemelvaart) wordt gelijkgesteld met de Zondagen voor het bekomen en benuttigen van de biljetten heen en terug voor het einde der week zoogenoemd « Weekeindkaarten » die afgeleverd worden met 25% vermindering op de normale prijzen der tarieven. Die biljetten kunnen benuttigd worden als volgt : bij de heenreis, op Vrijdag 14, Zaterdag 15 en Zondag 16 Augustus, heel den dag ; bij de terugreis op Zaterdag 15, Zondag 16 en Maandag 17 dito, heel den dag.

Geestelijke benoemingen. — De E.H. Noirfalize, kapelaan te Luik (St-Gilles), is verplaatst naar Amay; De E.H.Pirson, prof. te Genck, wordt kapelaan te Borgworm ; De E.H.Hanssen, prof. te S. Roch wordt kapelaan te Welkenraedt, in vervanging van den E.H.Willems, die verplaatst is naar Visé ; De E.H.Vliegen, prof. te Beeringen, wordt kapelaan te Rothem ; De E.H.Collas, prof. te Genck, wordt kapelaan te Lanaken ; De E.H.Haubens, prof. te Herstal, is verplaatst naar Genck ; De E.H.Proesmans, prof. te Mechelen is verplaatst naar Neerpelt ; De E.H.Penningd, prof. te Eupen, wordt kapelaan te La Calamine ; De E.H.Jacobs, kapelaan te Luik (St-Walburge), is verplaatst naar Borgloon ; De E.H.Gengoux, Coadjutor te Bodegnee, wordt kapelaan te Bressoux ; De E.H.Spinoza, kapelaan te Tihange, is verplaatst naar Luik (S.Pholien) ; De E.H.Vanderdonck, prof. te S.Roch wordt kapelaan te S. Huibrechts Lille ; De E.H.Deleval, kapelaan te Mons, wordt kapelaan te Flemalle Haute ; De E.H.Aerts, prof. te Visé, is verplaatst naar 't College van Hasselt ; De E.H.Van Vuchelen, kapelaan te Schulen, is verplaatst naar Mons ; De E.H.Vanderbeek kapelaan te Comblain is verplaatst naar Schulen ; De E.H. Laphaye, kapelaan te Sprimont, is verplaatst naar Stockay ; De E.H.Vliegen, kapelaan te Lize St-Joseph, is verplaatst naar Munsterbilsen ; De E.H.Cottiaux, der Hoogeschool van Leuven, is prof. benoemd te Seraing ; De E.H. Beauduin, van het Belgisch College te Rome, is prof. benoemd te Visé.

Van de priesters der laatste wijding zijn benoemd tot professor : de E.H.Hendrickx, te Seraing ; De E.H.Meyers te Teux ; De E.H.Schrijvers in 't College te St-Truiden; De EE.HH.Laruelle en Stulens, in 't Sem. te St-Truiden ; De E.H.Dejardin, te S. Roch ; De E.H. Dreesen te Dolhain ; De E.H.Lambotte, te Hoei ; E.H.Kortleven te Beeringen ; De EE.HH.Demartelaere en Kessler te Borgworm ; De E.H.Van Nooten te Tongeren ; De E.H. Lambrette te Genck ; De E.H.Thyssen te Eupen ; De E.H.Govaerts te Stavelot ; De E.H.Moors te Visé ; De E.H.Peeters te Herstal ; De E.H.Gabriels te S.Roch.

Zijn kapelaan benoemd : De EE.HH. Bebronne en Colla te Luik (S. Gilles) ; De E.H.Boonen te Lize S.Jos ; De E.H.Bolland te Seraing (O.L.V.) ; De E.H.David Gab. te Sprimont ; De E.H.Piedboeuf te Comblain au Pont ; De E.H.Van Duffel te Luik (Ste Foi) ; De E.H.Ruyters te Glons ; De E.H.Heuchenne, te Hamoir ; De E. H.Willems te Luik (Ste Walb.)

Worden naar de Hoogeschool van Leuven gestuurd : De EE.HH.David Jean, Slechten en Smets.

VERTREK VAN MISSIEZUSTERS.

Volgende Witte Zusters zullen op 9 Augustus scheep gaan met bestemming naar:

Katanga (Kivu) : Zuster Maria Aurelia (P.Roelands).

Lulenga (Kivu) : Zuster M.Raymonde (Elvira Van den Haute uit Schoorisse).

Bobandana (Kivu) : Zuster M.Edmée (Godelieve Van Iseghem uit Oostende). en Zuster Maria-Hermana (Maria Bontick uit Schellebelle).

Albertstad : Zuster Maria St-Omer (Eudoxie Desopper uit Eernegehem), en Zuster Maria St.Paulin (Maria Verlinden uit Antwerpen) voor de stichting van het hospitaal der Zwarten.

Zij bevelen haar apostolaat in de gebeden der Missievrienden aan. Huizen der Witte Zusters in Belgie.

Herent, 19, Schapenstraat, NOVICIAAT.
Thielt, 80, Yperstraat, POSTULAAT.
Andenne, 10, Steenweg van Ciney, POSTULAAT.
Leuven, 13, Schapenstraat PROKUUR en STUDIEHUIS. Postch. 783.88.

FISCALE TAKSEN DER LIJSTEN.

Zal aanstonds uitgegeven worden : De fiscale taksen bij middel van zegels betaald, in lijsten opgegeven, bij klare en praktische wijze, door een beambte der Zegel-Administratie opgemaakt: overdrachts-, factuur-, luxtaks, enz. volgens de nieuwe wet. Deze wet heeft, gelijk iedereen het weet, veel en groote veranderingen gebracht aan den ouden toestand.

Inschrijving (boekje die met zorg zal voorgesteld worden) : fr. 7.50 franco, te storten op de postcheckrekening N.6541 van R.Mercure, rue de l'Aurore, 41, Brusselles.

Zoodra dit boekje zal verschenen zijn, zal de prijs ervan op fr. 10 gebracht worden, indien er nog afdruksels overblijven.

BELANGRIJK BERICHT. — **Daar ons blad aanstaande week een dag vroeger verschijnt, ter oorzake van het Hoogfeest van O. L. Vrouw Hemelvaart, verzoeken wij onze adverteerders hunne aankondigingen, en onze briefwisselaars hunne mededeelingen, zoo vroegtijdig mogelijk te laten toekomen.**

SPORTNIEUWS

Bij de Zuid-Limburgsche Scheidsrechters vereeniging.

Zondag 1.1. trok het elftal der Zuid-Limburgsche Scheidsrechters op bezoek bij Beverst V.V. De ontvangst vanwege de mauve witten was hartelijk. De match verliep opperbest. Van beide kanten werd er hevig doch sportief gestreden en eindelijk wisten de fluitjesridders een verdiende 4—2 zege te behalen.

Na de match had er een gezellig samenzijn plaats, alwaar het woord werd gevoerd door de HH.Voorzitters der beide vereenigingen.

Namens de Z.L.S.V. onzen hartelijken dank aan het bestuur en de spelers van Beverst V.V. en tot weerziens.

ZAAL - CONCORDIA - TONGEREN

ZONDAG 9 OOGST, 8 u.

OPVOERING VAN

" WAT NIET STERVEN KON "

40e opvoering in Limburg

— — De Symphonie Concordia onder leiding van — —
— Meester RUITERS, luistert den feestavond op. —

Volgend programma wordt uitgevoerd :
1) A. Marche militaire — Jac. Grit
B. Le Calife de Bagdad, openingsstuk — F.A.Boieldier.
2) La Légende du bois dormant, fantazie, — Jean de Smetsky
3) Le Moineau du Luxembourg, polka voor fluit, Solist M.H.Kayen. — XX.
4) Réveil du Printemps, wals, — A.Scassola.

DE MEUBELEN VAN HET TOONEEL ZIJN VAN HET HUIS DESTEXHE.

BURGERLIJKEN STAND DER STAD TONGEREN.

Van den 31 Juli tot den 7 Augustus 1931.

Geboortens 3 — Mann. 1 — Vrouw. 2

Huwelijken 1

Mathieu Vandormael, dienstknecht, weduwenaar in eerste huwelijk van Marie-Josephine Nijs, en in tweede huwelijk van Barbe A Castro, gedomicilieerd te Berg, en Marie-Agnes Velaers, huishoudster, weduwe van Leopold-Julien Servaes.

Sterftens 4 — Mann. 2 — Vrouw. 2

Arnold-Julien-Joseph Tomhal, landbouwer, weduwenaar van Marie-Elisabeth-Arnoldine Rigo, 73½ jaren, geboren te Wouteringen.

Constant Fontaine, 3 maanden.

Marie-Agnes Hofmans, zonder beroep, ongehuwd, 33 jaren.

Rosalie-Joanna, gezegd Joséphine Roeffart, echtgenoote van Auguste-Gustave Vanhees, 42 jaren, geboren te Piringen.

Huwelijksaankondigingen 7

Henri-Hubert Box, zandvormer, en Marie-Christine Jorissen, zonder beroep.

Jean-Pierre-Michel Peters, fabriekwerker, weduwenaar van Marie-Agnes Neven, en Léonie-Léopoldine-Josephine Byloos, ziekenverpleegster, geboren te Bierwart, (Namen).

Louis-Florimond Raskin, mijnwerker, en Marie Falla, fabriekwerkster.

Marie-Alphonse-Paul-Camille Smets, griffier bij de rechtbank van eersten aanleg, en Angèle-Lambertine-Justine Paumen, zonder beroep.

Lambert-Joseph Dedry, hotelbediende, geboren te Corswarem, en Léopoldine-Augustine-Agnes Box, kookster.

Emile-Joseph Moechars, koolmijner, en Henriette-Hubertine Neiss, fabriekwerkster.

Antoine-Jean Vandenreydt, schrijnwerker, en Marie-Martine-Francisca-Agnes, Lahaye, dienstmeid.

's BEEREN-ELDEREN

Ter gelegenheid der KERMIS wachten al de inwoners van 's Heeren-Elderen naar dien grooten dag van

16 Augustus 1931.

De FANFARE EENDRACHT zal dien dag

Groote

PAARDENKOERSEN

inrichten **10,000 fr. prijzen**

waarvan indeeling als volgt :

I. OPENINGSPRIJS.
II. PRIJS DER FANFARE.
III. PRIJS Graaf Ph. de RENESSE.
IV. SLUITINGSPRIJS ;

de beste paarden zullen figureeren reeds zijn er veel inschrijvingen toegekomen, de koersen beloven iets grootsch te zijn en aan volk zal 't zeker dien dag in 's Heeren-Elderen niet ontbreken.

Ook is gezorgd voor lekker buffet en Pasteigebak.

Allen dus naar 's Heeren-Elderen.

De Onderlinge Weddingschap zal werken.

Eerevoorzitters,
M Graaf PH. DE RENESSE,
Heeren Adv. W. DAUTZENBERG, Ing. LOUIS en PAUL SCHREIBER, Ing. FRANS LEVA,

De Voorzitter,
H. DESTEXHE,

Sekretaris, J. RENERS. — Schatbewaarder GISB. STAS.

Kommissarissen,
W. MARTIN, W. RENERS, L. FAGAR, R. JANS

MARKTBERICHTEN,

MARKT VAN TONGEREN.

Op de markt van verleden Donderdag waren te koop gesteld : Rundvee 169 ; Kalveren 0 ; Vette varkens 64 ; Loopers 767 ; Biggen 2659 ; Paarden en Veulens 000.

Boter, den kilo	fr.	18.50 tot 19.50
Eieren, de 26	fr.	14 00 tot 14.50
Konijnen	fr.	25.00 tot 30 00
Hennen, de koppel	fr.	34 00 tot 36.00
Kiekens, de koppel	fr.	14 00 tot 16.00
Duiven, »	fr.	11.00 tot 12.—
Tarwe, de 100 kilo	fr.	95 tot 00
Rogge, »	fr.	69 tot 00
Haver »	fr.	105 tot 00
Gerst »	fr.	78 tot 00
Aardappelen »	fr.	55 tot 60
Paardeboonen	fr.	— tot —
Klavermaad	fr.	—.
Hooi, de 1000 kilos	fr.	200 tot 000
Stroo, »	fr.	175 tot 180

PAARDENMARKT te TONGEREN
Donderdag 13 Augst.

MARKT VAN BORGLOON.

Boter de kilo 19.00 tot 20.00 fr. — Eieren de 26, 15 tot 16 00 fr. — Hennen de koppel 30 35 fr. — Kiekens de koppel 16 tot 20.— fr. — Duiven de koppel 12 tot 14 fr. — Konijnen het stuk 20 tot 30 fr. — Aardappelen 80 tot 00 fr.

KNECHTEN EN MEIDEN
die eene GOEDE plaats verlangen voor *stad of dorp*, wendt U in volle vertrouwen tot
Lambert JANS-BUSAERT,
KRUISSTRAAT, 50, TONGEREN
Goede en verzekerde plaatsen

MEN VRAAGT eene brave gediplomeerde **hoefsmid** kort bij Tongeren. Adres : Lambert JANS, placeur, 50, Kruisstraat, Tongeren.

GEVRAAGD terstond bekwame DIENSTMEID bij de Gebroeders Jacques, Kruissteenweg, 8, Tongeren

Pastoor alleen, omstreken van Tongeren, VRAAGT **MEID**. Adres bureel.

Te koop per occasie : 1 OUDE KLOK die zeer juist de uur slaat, 1 HARMONIKA met 2 rijen, 1 groote KLEERKIST, 1 KEUKENKAST, 1 KEUKENKACHEL, 1 KLEINE HANDKAR enz. Adres : Lamb. BAETEN, St-Janstraat, 20, Tongeren.

Bekwame kachelmakers gevraagd om per stuk te werken. Zich aanbieden : *Kachelmakerij PIRON-BARTHÉLEMI*, GLONS.

H. Siegelbaum
MECANICIEN - TANDARTS
Rue du Nord 23, *LUIK* (près de la Gare Vivegnis)
ontvangt alle dagen van 9 tot 6 ure.
SPECIALITEIT VAN TOESTELLEN ZONDER PLAAT.
STUKKEN IN CAOUTCHOUC & IN GOUD.
Reparaties en hervorming der gebrekkige stukken.

...WERK VAN DE « POSTRIJDER »

— 16 —

...E BOETE

NAAR HET ENGELSCH

...ar begrijpt gij wel goed waarom zoo vernedert ? Weet ge wel goed ...oet ? Oh, het is een schande ! Het ...afheid, het is... Maar denk er aan ...het nooit vergeven zal. hoor ! Gij ...beklagen, dat zeg ik u want nooit ...leven zal ik dat vergeten of ver...nnen. Bah !

...was hij weg. Vertrokken. Zij zelf ...ich aan de statie op dit oogenblik ...tte naar den trein die haar naar ...voeren zou. Zij ging naar het huis ...endin, de Duquesnes. Zij was er ...tuigd dat zij er hartelijk welkom ...st zijn en met open armen zou ...ntvangen.

...w Duquesnes was steeds zoo lief ...mend voor haar geweest, en haar ...evenaarde zijne vrouw door ge... kleine attenties.

...bij hen te Londen blijven logee... oogenblik dat die kwade luim ...vader zou voorbij zijn en dan ...terug naar huis keeren. Zij had ...juweelen die zij kon verpanden ...dat daarvan kwam kon haar ...geld dienen.

..., en daaraan herinnerde zij zich ...tevreden lachje, zij had loopende ...n in de meeste en bijzonderste ...an Londen. Zij zou dus alles kun... wat zij wilde en de rekeningen zouden natuurlijk later dan wel door vader Tyndall worden vereffend.

Terwijl zij naar den trein stond te wachten kwam Lancelot Jephcott en zijne brave moeder op haar toe. Het was een zending welke den jongen heelemaal niet erg aanstond, maar moeder, die het een weinig als hare plicht aanzien had de zending welke haar was opgedragen tot het uiterste te volbrengen, had Lancelot verzocht haar eens tot in de statie te willen vergezellen. En van af het oogenblik dat moederken iets vroeg was er nooit een zweem van gedacht, dat Lancelot zou weigeren of laten blijken dat het niet zijn zin was.

— Wij hebben iets beloofd aan den fabriekbaas, mijn vriend, had zij tegen haar jongen gezegd, als wist zij dat er iets tot staving harer vraag moest dienen, en ik, denk dat wij die belofte tot het uiterste moeten volbrengen. Tyndall is altijd zeer goed geweest voor u en uw vader, en hetgene wij nu voor hem doen kunnen is een kleinigheid voor ons, terwijl wij nog een soort goed werk verrichten.

En Lancelot had er op geantwoord :

— Gij hebt gelijk, moeder, hij is de beste patroon dien men maar voorstellen kan, en geen enkele gelegenheid is er geweest of hij heeft mij geholpen en alles gedaan wat hij maar menschelijk doen kon om mij te laten vooruitgaan.

— Daarom is het dan ook dat ik er aan houd dezen laatsten stap te doen. Wij hebben beloofd een oogje op zijn dochter te houden, en ik wil haar nu voor haar vertrek nog eens gaan zeggen. dat, gelijk wanneer zij er aandrang toe voelt om te komen er altijd een nederig maar een klein kamertje met een kraaknet bedje op haar wacht, in het huis van den ouden vriend van haar vader.

En tusschen haakjes gezegd, moeder Jephcott had zich heel wat moeite gegeven om alles te doen wat mogelijk was om den fabriekbaas maar te voldoen. De voorkamer was nogmaals heelemaal opgepoetst geworden en alles was er in geplaatst wat 't schoonste was dat zij aan meubelen bezaten. Een zuiver, eenvoudig bed was er ook in aangebracht en het was onder alle opzichten waardig gemaakt om een belangrijke gast, als Margaretha Tyndal was, te ontvangen.

Dan was de brave moeder met haar jongen naar de statie gegaan, en daar troffen zij nu de nuf aan, die over en weder wandelde in afwachting van de komst van haren trein. Dan waren zij op haar afgegaan, of liever, moeder Jephcott was op het meisje toegetreden, want Lancelot had zich voorzichtigheidshalve achteruit gehouden en enkel toegekeken, om zich rekenschap te kunnen geven van het onthaal dat moeder genieten ging.

De goedige vrouw had dan ook, op haar zachtsten toon, het woord tot het meisje gericht.

— Mijn liefste juffrouw, had zij gezegd.

Margaretha had zich omgewend en de oude vrouw van het hoofd tot de voeten bekeken :

— Is het tegen mij dat ge spreekt, vrouwtje had zij gevraagd.

— Ja, dat zou ik denken. U is toch wel miss Margaretha Tyndall, niet waar.

— Inderdaad, dat ben ik !

— Ik ben vrouw Jephcott.....en ik ben nog eens bij u gekomen om u te zegen dat, zooals ge wel weten zult, vader ons gevraagd heeft, u eene plaats te willen afstaan in onze woning, en tijdens zijne afwezigheid. Ik weet het wel, wij zijn maar arme menschen, miss, doch ik houd er aan u te zeggen dat het zuiver bij ons is en dat wij alles gedaan hebben wat wij konden, om de kamer welke wij u voorbehouden, zoo goed en gemakkelijk mogelijk in te richten. Indien gij er dus ooit gebruik moest willen van maken ? U hebt slechts te komen.

Margaretha lachte.

— En heeft mijn vader u ook gevraagd om nog eens achter mij te loopen, zooals ge nu komt te doen ?

— Neen, dat juist niet. Hij heeft ons enkel verzocht een oogje op u te houden en zonder de minste kwade bedoeling, ben ik nog eens tot hier gekomen om u te zeggen, dat gij hartelijk welkom bij ons zult zijn en dat gij niet moet denken, dat wij u als eene indringster zullen aanschouwen wanneer gij zin moest hebben, bij ons te komen.

Het was waarlijk schoon gesproken, het was gezegd op eene wijze, waarop een moeder alleen zulks doen kan, en dat gevoelde Lance dan ook, die op eenigen afstand gebleven was. Oh hij kende, hij beminde zijn moederken zoo. Hij wist hoe lief zij voor eenieder kon zijn, en dat het heelemaal niet met haar zin was, hetgeen zij nu deed.

Neen, daar had zij ook te veel eigenliefde voor, maar zij had het toch maar aangevat, omdat zij wist dat zij er haar man plezier zou mede gedaan hebben, omdat zij wist er dienst mede te bewijzen aan den braven baas, die steeds zoo goed voor hen geweest was, die hen nooit als onderdanen, maar wel als vrienden, steeds behandeld had.

Lancelot vroeg zich dan ook af, hoe of de aanbieding van moeder wel zou ontvangen worden.

En lang moest hij niet wachten, om zulks te weten.

— Mijn beste moederken, zegde Margaretha met een soort van medelijden, het is heel lief van u, zooveel voor mij te willen doen, doch ik zal van uw aanbod geen gebruik maken.

— Dan zijt ge zinnens....

— Ik ben geenzins zinnens van op de fabriek te gaan werken, dat kunt ge wel begrijpen, zegde Margaretha fier. Verder weet ik ook, dat ik het bij u niet zou gewoon worden. Gij weet toch wel, dat ik een leven naar mijn stand moet hebben. Ik verwittig u dus dat, indien gij er aan houdt eene kamer te verhuren, gij zult moeten zorgen er iemand anders voor te vinden, want ik twijfel niet of vader zal er u wel een fatsoenlijken prijs voor geboden hebben, om zooveel voor mij te doen. Maar ge zult nu best begrijpen dat het niet voor mij is, te gaan slapen onder het dak van een familie fabriekswerkers.

Arme, brave moeder Jephcott. Dat was dus de belooning voor alles wat zij gedaan had. Zij stond er als door verstomd, en vond nu geen woorden meer, om nog iets te zeggen. Maar op dit oogenblik zelf nog was Lance aan hare zijde.

Hij zag er hoegenaamd niet lief uit en uit zijne oogen blonk iets, dat aan vreeselijken toorn denken deed. Hij beefde lichtelijk, dat hoorde men best in zijne stem, die hard en nijdig klonk, nu hij het woord tot Margaretha Tyndall richtte.

— Ik heb mijne moeder gewaarschuwd nopens wat er zou voorvallen, indien zij toch het voornemen wilde ten uitvoer brengen, dat zij gemaakt had. Ik wist wat den uitslag zijn zou, en heb mijn best gedaan, om haar de poging af te raden. Ik wist tegenover wie zij zou gestaan hebben. Gij zijt geen juffer, gij zijt juist een hoovaardige en verwaande nuf, welke opvoeding gij dan ook moogt genoten hebben. En nu, spijtig genoeg, heeft de goede ziel dat moeten ondervinden.

— Gij onbeschaamde...

— Ja, ik weet best, dat ik sulks ben in uwe oogen. Enkel een fabriekwerker. Zooveel als het weinige slijk, dat ooit uwe schoone schoentjes bevuilde. Uw vader zelf hebt gij als dusdanig behandeld, en ik moest dus niet meer van u verwachten. Maar laat mij u dit zeggen, mijn moederken hier is een prachtigere vrouw, dan gij ooit zult worden. Gij hoeft een harde les, mijn jufertje, en ik verzeker u. dat gij op weg zijt, om die te krijgen.

Dan wendde gij zich tot zijne moeder, die hij met een zacht geweld bij den arm nam en haar stillekens met zich wegtrok. De vrouw, nog heelemaal onthutst, liet begaan en verwijderde zich langzaam met hem, terwijl Margaretha het koppel nakeek met eene zonderlinge uitdrukking in den blik.

Hij had dus het laatste woord gehad. Hij had tot haar gesproken zooals een oudere tot een ongehoorzaam kind weet te doen. Oh, het was niet om te verdragen. Het was de tweede maal dat hij haar aldus beleedigde.

— Oh, hoe haat ik hem ! Hoe haat ik hem !

Die woorden werden tusschen de tanden van Margaretha uitgewrongen, terwijl de tranen haar in de oogen kwamen. Het waren echter tranen van gramschap, van ingehouden nijd, omdat zij zich niet tegen hem verantwoorden kon.

Wel was het waar, dat hij eens zijn leven waagde om het hare te redden. Maar Margaretha was er van overtuigd, dat hij daar dubbel en dik reeds voor beloond was geworden. Het was immers zeker, dat haar vader daar wel zou voor gezorgd hebben, en dat de snelle vooruitgang, die Lance in de fabriek gemaakt had, wel een onrechtstreeks gevolg was van de dankbaarheid, welke de oude Tyndall hem had willen betoonen, (Wordt vervolgd).

CORSETTEN
M. HOUET
SPECIALITEIT VAN CORSETTEN OP MAAT
Hoek der Straten St-Gongulphe en St Denis,
TEL. 272.10. — **LUIK.** —

GERARD PIANOS DE SMET RUE ST-PIERRE, LIÈGE

Studie van Mter Raoul VREVEN, notaris te St-Truiden.

OPENBARE EN DEFINITIEVE VERKOOP van

RENTENIERSHUIS

MET

Poorthuis en Magazijnen

gelegen te TONGEREN

Dinsdag 18 Oogst 1931, **om 2 ure namiddag, in het HOTEL CONTINENTAL, gehouden door Mijnheer Victor Dewanne, Statieplein te Sint-Truiden, zal de notaris Raoul VREVEN, openbaar en ten meestbiedende in massa en in loten verkoopen.**

STAD TONGEREN.

I. **Renteniershuis** gelegen Kielenstraat, nr 10, groot twee aren tien centiaren begrijpende :

Op het gelijkvloers : salon, eetplaats, bureel, keuken, achterkeuken, cour en tuin.

Op het eerste verdiep voorzien van waterleiding : vijf kamers.

Op het tweede verdiep : vijf kamers.

II. **Poorthuis met Magazijnen** gelegen Kielenstraat nr 12 groot 2 aren 31 centiaren.

Het poorthuis begrijpt op 't gelijkvloers 3 plaatsen en cour.

Op 't eerste verdiep 3 kamers, daarboven zolder.

De magazijnen daarachter gelegen begrijpen drie verdiepen en zijn sterk gebouwd.

Het geheel allerbest gelegen kan dienen voor groothandel of alle nijverheid.

De goederen worden verkocht voor vrij en onbelast en zijn seffens aan te slaan.

Voor alle inlichtingen en het bezichtigen der plannen wende men zich ter studie van Meester RAOUL VREVEN, notaris, Schepen Dejonghstraat, 14, te St-Truiden.

Studie van Mr August VAN ORMELINGEN, doctor in de rechten, notaris te Tongeren. Predikheerenstraat N. 7.

UIT TER HAND TE KOOP :

GEMEENTE HERDEREN.

Een gerieflijk & welingericht HUIS

gelegen « in de Dorpstraat » aan den grooten verkeerweg (nabij de kerk) dienstig voor *Herberg, Handels- of Burgerhuis* gekadastreerd sectie A deel van 1020/2 voor eene grootte van 1 aar 13 cent.

Los en vrij van lasten.

Dadelijke ingenottreding.

Voor verdere inlichtingen wende men zich ter studie van voornoemde notaris Aug. VAN ORMELINGEN.

Kantoor van Meester Paul NEVEN, doctor in de rechten, notaris te Tongeren.

Geldleeningen van alle bedragen

Aan zeer voordeelige voorwaarden, te bekomen, op goeden onderpand, hetzij op vasten termijn, met aflossingen of verzekering op het leven. Bijzondere **geldleeningen voor landbouwers**, nieuwe vermindering van intrest : 4.25 °/o tot 20,000 fr. — 4.75 °/o tot 60,000 fr. — 5.25 °/o tot 125,000 fr.

Zich wenden tot Paul NEVEN, Notaris te Tongeren.

Kantoor van Meester René DELVIGNE, Notaris te Tongeren.

GELDLEENINGEN.

Te bekomen ten titel van geldleening ten kantore van den notaris RENÉ DELVIGNE, Wijngaardstraat nr 12, te Tongeren, groote en kleine kapitalen mits goeden onderpand!

OPENBARE VERKOOP van

Winkelwaren en Meubels

TE TONGEREN.

OP DONDERDAG 13 AUGUSTUS 1931, om 9 uur voormiddag, op verzoek van den heer Franz DECKERS-VOSSEN, van Tongeren, ten zijnen huize Kruisstraat (oud huis Josephine Loyen) zal de notaris DELVIGNE van Tongeren, openbaarlijk verkoopen :

Winkelwaren bevattende Kousen, sokken, hemden, cols, cravatten, 35 coupons stoffen voor hemden, handdoeken en lakens, alle soorten wolle garens, katoen en zijde garens, toilet artikelen, mercerie, bonnetterie, voorschoten, eene hoeveelheid kant, handschoenen, enz. enz.

Daarna zal de notaris voornoemd alnog verkoopen eenige **Meubels** als eene ronde tafel, eene winkelbank, en étagères, en een glazen kastje.

Comptante betaling met 15 °/o voor kosten.

Om uit onverdeeldheid te geraken

OPENBARE VERKOOP van

Onroerende Goederen

onder de gemeenten

HEUR-LE-TIEXHE en FREEREN.

Op Dinsdag 25 Augustus 1931, om 10 u. 's morgens ter zittingzaal van den heer Vrederechter te Tongeren, ten verzoeke van de erfgenamen Gilles Bels-Souvereyns van Heur-le-Tiexhe, zal de notaris René DELVIGNE openbaarlijk verkoopen :

Gemeente HEURE-LE-TIEXHE,

1) Eene WINNING begrijpende woonhuis, schuur, stallen, koer en tuin, groot samen 10 aren 20 cent. (2½), ter plaatse het Dorp, sectie B nummer 84c, palende de HH.Max Bels Ackermans en kinderen en Picard Vandooren Leopold François.

2) Een parceel BOOMGAARD, groot 25 aren (6), neffens voorgaande sectie A nummer 83a, palende nummer één, Max Bels-Ackermans, Picard Tassin Jos. Goddet Silvère.

3) Een parceel BOOMGAARD, groot 29 a. 45 ca. (7) ter plaatse Het Dorp, sectie B nummer 112b, palende Picard Vandooren Leopold François, Leclerq Servais E.W. de weduwe, de steeg en de beek.

4) Een BOUWLAND, groot 42 aren 20 centiaren (10), gelegen in Boschveld, sectie A nummer 237, palende van vier kanten de Hemricourt de Grunne de Blanckart, graaf Léon Alexander de weduwe en kinderen, eigenaars te Rutten.

5) Een parceel WEIDE, groot 8 aren 30 centiaren (2), uit 16 aren 60 ca. ter plaatse Het Dorp, sectie B nummer 55a, palende de HH.Paques Salomon Augustin, Wathiong Kerkeners Gilles de weduwe en kinderen ; Lakaye-Bonnechère en Souvereyns Marie Aidegonde.

6) Een LAND, groot 31 aren 60 ca. (7½) op de Prusselen, sectie A nummer 340a, palende Reyners Cox weduwe Joseph ; Paques Picard Max weduwe en kinderen, de Armen van Xhendremael en Henri Cox Bouveroux van twee kanten.

7) De helft of 16 aren 90 centiaren te nemen naar Othée uit een LAND, groot 33 a. 80 ca. (4), Boven de Kuilen, sectie B Nr. 287, palende de Kerkfabriek van Freeren, Picard Jean Joseph ; Picard-Tassin J. J.de weduwe Tilkin Peters, Bollaers-Tassin Joseph.

8) Een LAND, groot 8 aren 90 centiaren (2), ter plaatse op de Prussellen, sectie A nummers 285 ged. palende Servais Souvereyns en Van Eyck Charles.

Gemeente FREEREN.

9) Een BOUWLAND, groot 33 aren (8), gelegen in het Kleinveldje, sectie B nummer 1133, palende de HH.Streel-Paques Felix, L'Hoest Nicolas de erfgenamen, Vincken Diricken Victor en den steenweg Tongeren-Luik.

10) Een LAND, groot 23 aren 65 centiaren (5.12), gelegen in Kapellenveld, sectie B nummer 1144a, palende het grondgebied van Heur-le-Tiexhe, de HH.Smeysters Bodson Jan Justin, Linters Jean Hubert en Verdin Colson Jean Louis.

11) Een LAND, groot 8 aren 90 centiaren (2), gelegen in het Kerkeveld, sectie B Nr. 1163b, palende Schoefs Marie Hubertine, Vanderlinden Linters Jean Gérard van twee kanten en de commissie van Openbaren Onderstand van Luik.

12) Een LAND, groot 10 aren 70 cent. (2.11), gelegen in Kapellenveld, sectie B Nummers 1347g en 1347e, palende het Gasthuis van Tongeren, V.Vincken Diricken ; Staes Daemen E.F. Brône Drossart Jean Joseph de weduwe en kinderen.

13) Een LAND, groot 10 aren 10 cent. (2½), gelegen in den Gremerswinkel, sectie B nummer 1521b, palende de kinderen Bels, de kerkfabriek van Freeren, Rasir-Burin Gilles Jules en Bollaers-Schraepen Louis Joseph.

14) Een parceel LAND, groot 4 aren uit 11aren 50 cent. in den Gremerswinkel, sectie B Nr. 1502, palende het Gasthuis van Tongeren, de Kerkfabriek van Freeren, de gemeente Heure en Jufvrouw Marie Schoofs

Om verdere inlichtingen zich te wenden ten kantore van den Notaris DELVIGNE, Wijngaardstraat, 12, te Tongeren.

Studie van Mter Georges VANDIONANT, Notaris te Borgloon.

OPENBARE VERKOOP VAN

Onroerende Goederen

& VELDVRUCHTEN

onder BORGLOON en GOTHEM.

Maandag 10 Oogst 1931, des namiddags om 4 u. te Borgloon, Wellenstraat ten herberge Nicolas Salmon-Castro, op verzoek der erven Grosseau Michel en Smets Marie, zal de notaris Georges VANDIONANT openbaar verkoopen:

Gemeente Borgloon art. 1577.

1) BOUWLAND ter plaatse « Colenveld », sectie B, 114e, van 17 aren 30 cent., reinende Mej. Timmermans, Mad. Haling-Vreven en M. Pieter Claesen-Wathion.

2) BOUWLAND ter zelfde plaatse, sectie B 115i, van 21 aren 90 c., reinende Mej. Timmermans en Mad. Haling-Vreven.

3) BOUWLAND ter plaatse « Mörhoopsgat », sectie E nr 232a, van 35 a. 20 c. reinende de HH. Clément Claes-Daris, Leon Bellefroid-Daris en de straat.

Gemeente Borgloon art. 1177.

4) BOUWLAND ter plaatse « Klein Neerheveld, sectie E, nr 310 van 27 aren 90 c. reinende den weg, M. Jos. Meekers-Peters, Mad. Wed. Basteyns-Vanstraelen en de Commissie van Openbaren Onderstand Grootloon.

Gemeente Gothem art. 132

5) BOUWLAND ter plaatse « Kerkveld, » sectie A nr 46a, van 23 a. 10 c., reinende de H.H. Deploige-Daris Florent en ridder Frederic de Laminne-Briers.

De perceelen 1, 3, 4 en 5 immediaat aan te slaan, perceel 2 na de ontroeing der er op te wassen staande vruchten.

Los en vrij.

Alle inlichtingen te bekomen ten kantore van voornoemden notaris VANDIONANT.

Onmiddellijk daarna ter zelfde herberge en op verzoek van voornoemde erven, zal de notaris Georges VANDIONANT alnog openb verkoopen :

De Aardappelen en Beeten te wassen staande op het perceel te Borgloon Colenveld, van 2 aren 90 c. hierboven vermeld onder littera 2.

Comptante betaling.

BREVET BELGE N. 291.787.
Perfectionnements dans les systèmes téléphoniques.
Le propriétaire de ce Brevet désire céder des licences ou s'entendre avec des personnes compétentes pour l'exploitation industrielle de ce Brevet. Pour tous renseignements s'adresser à l'agence de Brevets J. GEVERS & Co, Ingénieurs, 70, rue de l'Aumônier, à Anvers.

BREVET BELGE N. 291.800.
Perfectionnements dans les systèmes de communications téléphoniques automatiques.
Le propriétaire de ce Brevet désire céder des licences ou s'entendre avec des personnes compétentes pour l'exploitation industrielle de ce Brevet. Pour tous renseignements s'adresser à l'agence de Brevets J. GEVERS & Co, Ingénieurs, 70, rue de l'Aumônier, à Anvers.

BREVET BELGE N. 370.787.
Perfectionnements aux pompes centrifuges.
Le propriétaire de ce Brevet désire céder des licences ou s'entendre avec des personnes compétentes pour l'exploitation industrielle de ce Brevet. Pour tous renseignements s'adresser à l'agence de Brevets J. GEVERS & Co, Ingénieurs, 70, rue de l'Aumônier, à Anvers.

BREVET BELGE N. 372.780.
Perfectionnements aux broyeurs.
Le propriétaire de ce Brevet désire céder des licences ou s'entendre avec des personnes compétentes pour l'exploitation industrielle de ce Brevet. Pour tous renseignements s'adresser à l'agence de Brevets J. GEVERS & Co, Ingénieurs, 70, rue de l'Aumônier, à Anvers.

BREVET BELGE N. 335.410.
Nouveau procédé de gravure des rouleaux d'impression.
Le propriétaire de ce Brevet désire céder des licences ou s'entendre avec des personnes compétentes pour l'exploitation industrielle de ce Brevet. Pour tous renseignements s'adresser à l'agence de Brevets J. GEVERS & Co, Ingénieurs, 70, rue de l'Aumônier, à Anvers.

BREVET BELGE N. 353.783.
Procédé pour la fabrication du gaz à l'eau en exploitation continu.
Le propriétaire de ce Brevet désire céder des licences ou s'entendre avec des personnes compétentes pour l'exploitation industrielle de ce Brevet. Pour tous renseignements s'adresser à l'agence de Brevets J. GEVERS & Co, Ingénieurs, 70, rue de l'Aumônier, à Anvers.

BREVET BELGE N. 350.573.
Dispositif pour lampes à incandescence.
Le propriétaire de ce Brevet désire céder des licences ou s'entendre avec des personnes compétentes pour l'exploitation industrielle de ce Brevet. Pour tous renseignements s'adresser à l'agence de Brevets J. GEVERS & Co, Ingénieurs, 70, rue de l'Aumônier, à Anvers.

TEGEN DIEFSTAL
TEGEN BRAND
DE BESTE VERZEKERING
DE
COFFRES-FORTS
BAUCHE
te verkrijgen bij
L. BUNTINX-VAES
2—4 Leopoldplaats — HASSELT
Agent voor Limburg.

BIJ NELISSEN

Maar JEF, iedereen is verwonderd dat de Bouwmaterialen bij NELISSEN beterkoop zijn dan elders.
Daar ben ik geenzins verwonderd over, vriend PIET. Ik weet dat Nelissen zijn waren uit de eerste hand krijgt, bijna voor alle waren contrakten heeft, en bij stelt zich tevreden met een kleine winst.
Vraag daar de prijs eens van planchés, giddenkepers, wermen, latten, van pannen en kunstleien, ondulés en effe platen, cement en céramique tegels, coment en plater, plijster, haren, enz.
Dan zult ge eens zien wat een verschil en, voor een gebouw maakt dat veel. Maar sapresti, dat zullen verscheidene honderde franken zijn.
Bovendien, als men voor meer of voor 200 fr. koopt en contant of na 30 dagen betaalt, kan men nog een prijs winnen, enfin die niets wint krijgt toch een prijs.
Kent ge het adres wel goed, PIET, hé, toch wie zou dat niet weten, uren ver kennen de menschen dat voordeelig magazijn van
NELISSEN-STAF,
op de Coninxheimsche weg te Tongeren
alsook de nr **145** van zijn telefoon.

Mevrouwen,
In deze moeilijke tijden, wendt U tot de
GROOTE MAGAZIJNEN DER
SAMARITAINE
7, Kathedraalstraat, Hoek der Nagelmaekerstraat LUIK
Prijzen buiten alle concurrentie
Wollen, Zijden, Voederstoffen
voor uwe kleederen en mantels.
KRETONNEN, GORDIJNEN, BEDDELAKENS, TAPIJTEN om uwe huizen te versieren.
Witgoed - Lijnwaad - Linnen.

Huis Prosper Gerard
HORLOGIEMAKERIJ, JUWEELHANDEL GOUDSMEDERIJ
1, rue de Bex, LUIK (*nevens 't Stadhuis*)
Totale Uitverkoop
UIT OORZAAK VAN VERTREK
van gansch onzen voorraad.
Uurwerken van alle merken en in alle slach.— Geschenken voor 1e Communie.
Verkoop aan faktuurprijs.

JEUKINGEN
over AL de LICHAAMSDEELEN
Bedwateren
's nachts bij kinderen, groote menschen en ouderlingen.
Hoest - Asthma - Bronchiet Suiker- en Eiwitziekte Bloedarmoede-Bleekheid-Onmacht-Zenuwziekte-Rheumatiek Jicht-Slagaderverkalking Graveel aan den lever. Nieren. Blaas. — Alle maagziekten Ingewanden-Lever-Huid-Haar Speen-Verstopping.
Indien gij lijdt aan een dezer ziekten, zendt onmiddellijk eene uitvoerige beschrijving van uwe aandoening aan het Grand Institut Médical Afd A. 85, Kroonstraat, 76, Brussel, die uw geval zal bestudeeren en u brochuur zal sturen met bewijzen van genezing voor de behandeling uwer ziekte bij middel dezer remediën op basis van plantenuittreksels.

Vraag **AKKER-Cachets**
aan Uw Apotheker als Gij lijdt aan
Hoofdpijn
Onmiddellijk na het innemen voelt Ge de pijn wegtrekken. Werken snel en zenuwkalmeerend. Altijd onschadelijk!
Doos van 6 st. Fr. 5.— 12 st. Fr. 9.—.

COLLÈGE ST-JOSEPH, VIRTON
Oude en Moderne Humaniteiten
LANDBOUWSCHOOL
Voorbereidende leergangen (aannemingen van af 7 jaar)
Bijzondere leergangen van Fransche taal, voor de Vlaamsche leerlingen.
Deze maken rassche vorderingen in deze taal, dank vooral aan de betrekkingen met de jonge lieden uit de Belgische en Fransche provinciën, die ze spreken met een zeer zuivere uitspraak.

HET LEVEN IS DUUR!
VERWARMT U ZUINIG
MET BEHULP DER
VULHAARDEN EN KACHELS
dragende het merk
LFB
het goedkoopste der beste
130 verschillende modellen

ES FONDERIES BRUXELLOISES
2721 — HAEREN-BRUSSEL

Uitverkoop met Groote Prijsvermindering

van **Pianos, Harmoniums, Harmonikas, Bandoniums,**
Instrumenten voor Harmonies & Fanfaren
Altviolen, Violoncellen, Muziekétagères,
Kisten, Zakken en Riemen voor ALLE Instrumenten.
Guitaren, Jazz-Banden, Boekentasschen, Monocorden, enz.
GROOTE STOCK van muziekstukken voor piano & voor viool aan 2,50 fr. het stuk.

Huis ROELS - WILLEMS
Stadhuisplaats, 6, — HASSELT. — Postcheck 10727.

LUISTER NAAR WIJZEN RAAD
Gij die een kapitaal ontleend hebt
Stel niet langer uit.
GEEF HET DUUR GELD TERUG MET HET
goedkoope dat u geleend wordt door
Mr WAGEMANS TE GUYGOVEN
Honderd millioen beschikbaar.
Te Spreken te Tongeren HOTEL DE HELM *'s Donderdags van 10 tot 12 u.*

Auto & Motobanden
JOSEPH MEERS
VIADUCTSTRAAT, nr 1, TONGEREN
(*in het Oud huis VULCA, Hoek der Koeimarkt*), TELEFOON 29
heeft de eer ter kennis te brengen van het publiek dat bij hem
alle grootten Nieuwe- Auto & Motobanden
te bekomen zijn van al de goede merken, eveneens alle **herstellingen aan banden** met de grootste waarborg.
Vraagt bij mij prijzen die U tot niets verbinden en gij zult U overtuigen van de goede waar aan lage prijzen.
JOSEPH MEERS,
TEL. 29. — VIADUCTSTRAAT, 1, TONGEREN.

DE NADEELEN VAN DE HITTE EN DE HOOFDPIJN DER "WEEK-END" verdwijnen met 'ASPRO'
TAST HET HART NIET AAN

Veel "Week-end" — veel verlofdagen — zijn verknoeid omdat men teveel in eens wil genieten. Heel waarschijnlijk zijt U te lang van de zon verstoken geweest, wanneer U dan in "Week-end" vertrekt wilt U er te veel van genieten. Onvoorziene ongemakken spruiten er uit voort, gewoonlijk onder den vorm van hoofdpijn, veroorzaakt door het verblindend licht der zon, of 't is de gewone hoofdpijn der verlofdagen die uwen dag verknoeien. In de toekomst kunt U zich beschermen tegen deze ongemakken door altijd een pakje « ASPRO » bij U te hebben, « ASPRO » verbant de hoofdpijn in vijf minuten, verwijdert de zenuwachtigheid, te wijten aan de verandering der gewoonten, en zal U toelaten zooveel mogelijk van uw verlofdagen te genieten. Waarom geen pakje « ASPRO » van 5 frank gekocht en zelf zijne afdoendheid beproeft.

NEEMT 'ASPRO' EN ZIJT GEZOND
LEEST DEZE BRIEVEN.

Eene Zware Verkoudheid vermeden
Ougree, 13 November 1929.
Toen ik uw pakje « ASPRO » ontving had ik juist een zware verkoudheid. Ik heb 's morgens en 's avonds 2 tabletten genomen en ik heb er mij goed mede bevonden. Ik heb geen pijn in het hoofd meer ondervonden en heb mijn werk geen uur verzuimd. Gewoonlijk wanneer ik eene zware verkoudheid heb, heb ik hevige hoofdpijn en ben ik dikwijls verplicht 3 à 4 dagen thuis te blijven, dank zij « ASPRO » is deze maal alles bij tooverslag voorbijgegaan. Mijn eigenares die ook veel aan hoofdpijn lijdt heeft op mijn aanraden twee tabletten «ASPRO» genomen en ze bekwam onmiddelijk verzachting.
E. DORTRE.
70, rue Jean Hubin.

Verzacht onmiddelijk de schele hoofdpijn
Dampremy, 14 November 1929.
Daar ik dikwijls schele hoofdpijn had, heb ik kunnen bestatigen dat «ASPRO» mij onmiddelijk verzachting bracht en mij geheel opbeurde.
Ook bij de minste pijn maak ik er dadelijk gebruik van daar ik «ASPRO» een zeer werkdadig product vind.
Mme JADIN.
57, rue Frère Orban.

Een Griep vermeden

Kou gevat hebbende, begon ik een zware verkoudheid te krijgen, ik had hevige hoofdpijn en was geheel terneergeslagen. Ik ging te bed na twee tabletten «ASPRO» genomen te hebben. Hoe verwonderd was ik, na twee uren rust, te kunnen bestatigen dat ik een heele verandering ondergaan had en dat ik opnieuw kon beginnen te werken, dank zij « ASPRO ».
A. PENDEVILLE.
22, Place du Manège, Charleroi

Geen Hoofdpijn meer
Daar ik sinds enkele dagen hoofdpijn had, nam ik « ASPRO ». Twee tabletten volstonden om de pijn in een kwartier te stillen. Daarom kan ik niet nalaten uw tabletten « ASPRO » als een krachtig product aan te prijzen.
F. BELLAIRES
Grand'Place, 20, Mettet-Namur.

HOE 'ASPRO' TE GEVEN AAN KINDEREN
Er zijn twee eenvoudige manieren om « ASPRO » aan kinderen te geven : of in wat melk, of de tablet breken en ze toe dienen in een koffielepel confituur. De dosis is : kinderen van 3 tot 6 jaar, een halve tablet — van 6 tot 14 jaar, een tablet — van 14 tot 18 jaar 1 1/2 tablet. « ASPRO » zoo als overigens alle andere geneesmiddelen, mag niet gegeven worden aan kinderen beneden de drie jaar, dan op voorschrift des dokters.

De Slaapeloosheid vredwijnt
Monsegnie, 13/11/29.
Sinds vele maanden kon mijn vrouw niet meer slapen en had hevige hoofdpijnen. Zij nam 6 «ASPRO's» en de hoofdpijn verdween als bij tooverslag. Nu slaapt zij rustig als eertijds. Bij gelegenheid zal ik « ASPRO » aanprijzen.
P. GASPARD.

LAAT 'ASPRO' DE PIJNEN TEGENHOUDEN VAN
Rheumatiek — Griep — Lumbago — Zenuwpijn — Verkoudheden — Slaaploosheid — Jicht — Hoofdpijn — Pijnen — Heupjicht — Koorts — Zenuw ontsteking — Slechte gevolgen van alcohol misbruik — Pijnen eigen aan vrouwen

PRIJS :
5 frank de doos van 10 Tabletten
10 frank de doos van 25 Tabletten

ASPRO

VERKRIJGBAAR IN ALLE GOEDE APOTHEKEN

Uitsluitend Agentschap.
Ancienne Maison L. SANDERS, S. A.
Brussel